

## GROTTAMIRANDA - Centre de vacances dans le sud magnifique de l'Italie

Au cœur des Pouilles, au sud de l'Italie, situé entre la mer Adriatique et la mer Ionienne, le nouveau centre naturiste de Grottamiranda est une charmante retraite familiale offrant la relaxation, le sport et la culture.

Créé par Martine et Pierre, des naturistes français avec une passion pour l'Italie, c'est le tout premier centre de vacances naturiste en Italie sans installations de camping et vise à répondre aux attentes des clients pour des vacances idylliques naturistes. Le centre est créé pour et géré selon les vrais principes et éthiques naturistes.

**SITUATION :** à proximité de l'aéroport de Brindisi (30 minutes) ou Bari (1 heure) le centre dans les Pouilles est très facilement à atteindre par les vols réguliers. Pierre et Martine peuvent arranger les transferts vers l'aéroport, la location de voitures et mise à disposition de cartes routières.

**LE CENTRE :** le centre se trouve dans une « Maseria » élégante (une ancienne ferme typique, située parmi des oliviers centenaires, avec des plafonds voûtés) et offre 9 appartements confortables pour 2 à 6 personnes. Ils sont parfaits pour les familles. Chaque appartement comprend WIFI gratuit, télévision, nettoyage tous les 3 jours ainsi que des serviettes pour la salle de bain et pour la plage. Chaque appartement est équipé d'une belle cuisine, d'une climatisation, d'une protection contre les insectes, d'un sèche-cheveux, d'une bouilloire et avec une grande terrasse.

Le petit-déjeuner peut être livré chaque matin. Pendant toute votre journée des différentes spécialités typiquement italiennes peuvent être servies pour découvrir la fameuse cuisine des Pouilles. N'hésitez pas à participer aux cours de cuisine pour découvrir tous les secrets traditionnels locaux.

**ACTIVITÉS :** vous pouvez passer une journée de détente à la piscine pour profiter du soleil et du merveilleux climat méditerranéen de la région, ou dépenser votre énergie en participant à différentes activités, telles que aquagym, course, entraînement cardiaque, tennis de table. Vous pouvez aussi jouer aux échecs sur notre géant échiquier de jardin. Le centre de vacances naturiste de Grottamiranda organise des programmes hebdomadaires spécifiques de bien-être afin d'avoir une détente complète.



Le centre est à proximité de la plage naturiste et de la réserve naturelle de Torre Guaceto, où se trouve la pêche à petite échelle, avec une flore et une faune sauvages merveilleuses.

**LA RÉGION DES POUILLES:** elle est ancrée dans la culture et le patrimoine, y inclus Lecce - « La Florence du Sud », et le remarquable Castel del Monte, un site unique de l'UNESCO. N'oubliez pas la ville de Matera, qui a été élue pour être la « Capitale Européenne de la Culture 2019 ». Le centre naturiste de Grottamiranda organise beaucoup d'excursions touristiques pour votre plaisir, soit pas Vespa, soit par une voiture historique italienne !

Le naturisme dans les Pouilles, c'est une quête permanente de qualité de VIE et de NOURRITURE dans une belle région que Pierre et Martine aiment à vous faire découvrir. Loin du tourisme de masse, la priorité est de partager avec vous tout ce qu'ils aiment dans les Pouilles : Convivialité, Cuisine, et des beaux lieux authentiques.



### DONNÉES DES CONTACT :

T: +33 6 32 51 33 70 or +33 67 27 18 65

W: [www.resort-naturista-Grottamiranda.com](http://www.resort-naturista-Grottamiranda.com)

E: [naturisme.grottamiranda@gmail.com](mailto:naturisme.grottamiranda@gmail.com)

## „À propos du jeûne “ Volkmar Ellmauthaler

Le jeûne est à *la mode*.

On pourrait y investir quelques centaines voire milliers d'euros. Guérison par le jeûne, promenade de jeûne, le jeûne comme entraînement de survie - le jeûne comme remède. Le jeûne, oui, pour la méditation. Le jeûne dans un monastère, le jeûne dans la forêt, le jeûne comme une mesure de régime.

Dans chacun de ces cas on insinue au jeûne un but ou un objectif, ainsi l'approche du processus s'applique aussi au « succès ».

Le jeûne sans succès concret serait alors au mieux « religieux ».

Le jeûne n'est pas *moderne*.

Le jeûne, comme on entend dire parfois, devrait être attribué à 'l'hiver indien', qui ne connaît plus de printemps juteux. - Par principe le jeûne est un procédé auto-tourmentant qui doit « faire mal » : pourquoi ? Pour être reconnu. Reconnu ?

Quelle est l'autorité qui « reconnaît » une ou les deux attitudes ? Est-ce qu'il y va vraiment de la reconnaissance ? Appréciation ? Si je jeûne, est-ce que je serai « reconnu comme quelqu'un de valeur et d'effet ? Mes paroles seront-elles appréciées ? Est-ce que je serai peut-être ré-estimé, parce que par le jeûne je suis peut-être devenu « différent » ?

S'agit-il du désir ardent d'acceptation ? Qui doit m'accepter ? Le divin, la divinité ? Le père ? La mère ? Les sœurs et frères ? Les amis ? Les collègues (m/f/i) ? Cela peut être quoi comme sentiment d'être inclus, après une auto-mortification, appelée discipline, venant du latin : *discipulus -i*, m « élève », donc après avoir passé dans l'état d'un élève, dans un « cercle le plus proche » ?

Est-ce que je serai accepté, reconnu, dans mon propre essence ? Est-ce que je veux être reconnu comme ça ? - Ou est-ce que je suis accepté, reconnu, comme un homme dont la simple capacité de se renoncer soi-même pourrait être devenu le but final ?

Au point de vue jeûne religieux, vient à l'esprit :

pas de chocolat, pas de café noir, pas de danse, peut-être aussi le refus ou l'abnégation de l'érotisme et de la sexualité ; pas de viande : *Carne, vale !* - Viande, Adieu ! Bye, bye et : *Au revoir*. Stop !

Si le jeûne devient un but, est-ce que le jeûne peut alors être vécu dans la perspective de sa fin ? Dans la perspective d'un « succès » quelconque ? Dans la perspective d'un « gain » quelconque ? Physiquement ? Mentalement ? Qui parle de l'âme où le psychisme doit être sous contrôle ? Je vais me procurer des psychotechniques pour beaucoup d'argent....

L'omission des produits des grains de cacao et de café, à court terme, ne mènera pas à une réduction de prix, alors qu'après la fête de Pâques (cette fête judéo-chrétienne, qui déjà souvent a été confondue avec la fête de Noël, où selon le calendrier Julien et Grégorien on prend des chemins différents), où donc après les fêtes les prix augmentent régulièrement :

Jusqu'au Vendredi Saint, tout est Lapin de Pâques, le mardi après tout a disparu. Les chocolats ont augmenté de 10%. Minimum : L'industrie bat en retraite. Les pertes saisonnières par le jeûne sont compensées sans gêne.

En même temps, nous les chrétiens semblons être affaiblis. Les autres religions ont des commandements plus sévères : Ici ont « respecte », là on « applique ». Qui « respecte », paraît plus faible en comparaison avec celui qui « applique », qui « s'impose », qu'on ne doit pas contrarier entre le lever et le coucher du soleil - ce qui souvent est défini encore plus exactement.

Une de ces religions considère le jeûne de 40 jours comme étant absurde, jeûne pendant une journée, pour célébrer le lendemain la Masquerade du Pourim, pour fêter, rire et savourer. Un „jour de destin“. Esther, on raconte, la belle-fille adoptée de Mordechai, a tué le ministre cruel Haman et a libéré ainsi son peuple de l'esclavage du roi perse Ahasveros - d'ailleurs son mari. Auparavant ses gens ont prié. Puis ils ont fêté. L'autre religion fête le Ramadan, le

À proximité des Alpes, à 25 km du centre de Turin, 20 minutes de l'aéroport de Caselle. Caravanes, emplacements pour autocaravanes et tentes, bungalows complètement équipés, caravanes avec chalet.

Piscine, solarium, jacuzzi et sauna. Clubhouse avec restaurant, pétanque, mini-tennis, tennis de table, volleyball.

Circuits pour VTT et trails dans le park de Mandria

Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy, Tel/Fax +39.011.984.29.62 - Tel +39.011.984.28.19  
Mail: [info@lebetulle.org](mailto:info@lebetulle.org) Web: [www.lebetulle.org](http://www.lebetulle.org)



„mois chaud“, où le jeûne ne peut être interrompu qu'après le coucher du soleil; qui veut être un fils honnête du plus Grand ne boit ni mange pendant la journée.

Dans toutes les trois religions monothéistes le jeûne est orienté vers l'autoréflexion et la bonté, la générosité. Les pauvres doivent recevoir des aumônes. Les dons deviennent obligatoires. Survivre dans la communauté. Et le tout avec un esprit clair, „sine irae et studio“ (sans rage et sans zèle). Le jeûne rend la „tête claire“. Le jeûne rend „fort“ dans le sens de „incorruptible et aimable“. Le jeûne fait „ressortir“ - et forme des contrastes.

Rien de tout ça ne serait faux, mal, nuisible, malsain: s'il était important de chercher une nouvelle perspective. De s'éloigner de ce moi-même tourmenté, non rond, jetant des regards furtifs sur les buts extériorisés: de se „relativiser“, de ne plus paraître tellement égocentrique comme d'habitude, de renoncer une fois complètement au linge - costume, masque, uniforme, signes de valeur et de dignité. Le jeûne serait une bonne approche pour prendre soin de son corps comme il se doit: peu exigeant et aimable. Libre.

À quel point mon ego serait-il „libre des appréciations des autres“ ? À quel point vulnérable ? À quel point juste sur une échelle de 1 à 10 ? À quel point satisfait sur l'échelle - sans arrogance ?

Dois-je porter le jeûne comme un sac brillant gris autour de moi, à cause de la reconnaissance vitale? Sac et cendres? Qui m'a ordonné cela, sinon une éducation mal comprise : est-ce que moi aussi j'ai été éduqué, gâté ? Forcé dans une attitude dont je ne peux m'échapper que par des rituels forcés dans un délai serré ? Suis-je capturé ?

Est-ce que je dois faire avancer un but, atteindre un objectif afin d'être pris pour « vrai » ? Si c'est le cas : est-ce qu'alors je ne suis pas un esclave (m/f/i) de mon désir de relation ?

Si je jeûne pour dépurifier, bois du jus d'herbes et me promène, alors je trouve l'activation de mon système de récompense cérébrale et endocrinien. Peut-être aussi pour la réduction de mes réserves de graisses. Le jeûne me rend « joyeux », parce que les endomorphines, les encéphalines, et autres drogues sont de plus en plus libérées et me donnent un sentiment, mon sentiment ! de bien-être.

Il n'y a pas d'objection à la stimulation des producteurs de bonne ambiance. Mais ce processus n'est ni ascétique ni religieux, comme il remplace un désir par un autre.

Nous tous, non seulement les Chrétiens, sont invités à être libres : penser, agir et parler. Acceptons-nous cette invitation ?



Ostensorio 1.080 Euro



Photo de couverture : « Die neue Zeit » société Schreibley, Munich #74, CH 1975. Naturismus: Leben in asketischer Freiheit?

Si nous acceptons d'être autorisés à être libres, toujours dans le regard envers d'autres, plante, animal et homme, nous nous trouvons sur un chemin vraiment subversif : des penseurs (m/f/i) et des gestionnaires sympathisants, coopératifs (de nouveau de tout sexe) ne peuvent rien faire avec des tyrannies, ne se soumettent pas, mais coopéreront, pourvu que les conditions préalables soient éthiques, correctes, claires et résistent au discours critique.

Les pratiquants du jeûne ne sont pas pour les dictateurs ; suspect, car libre ; combattus. Rien non plus - malheureusement ! - pour ceux qui pensent : « Ce que fait mon Führer, est bon » (sur moi - servitude).

« Führer » partout : « mouvements » partout : qui ne nomme pas sa politique un mouvement et ne peint pas le noir en rose, n'est pas un Führer, il ne sera même pas loué dans le bureau. Mais celui qui le fait sans prévoyance, est un arlequin, un « Apprentice Wizard » un apprenti sorcier - quels que soient l'encouragement, l'honneur, les tapes sur les épaules, l'espoir sur son image artificielle. Le tout bien entendu indépendamment de toutes les qualifications.

Personne n'est libre qui suit un Führer ou un fantôme (m/f/i). De même quelqu'un qui adhère à une religion abstraite est moins libre. Abstrait - emmené, séduit, perdu ! - est quelqu'un qui se fout de ce qui vient, uniquement : « il faut de l'ordre ». Non. Ainsi les vieilles coutumes telles que le jeûne ont pu dégénérer en une farce et une attitude de pouvoir afin, par après, être accaparées par des profiteurs.

Dans le christianisme romain deux jours de jeûne sont appliqués strictement : « Mercredi des Cendres » et « Vendredi Saint ». Avec exceptions pour les personnes âgées, malades, voyageurs et enfants.

Rappelons-nous la parole de Jésus : « Qu'est-ce que vous jeûnez si l'époux est présent ? Littéralement pour les Luthériens : « Vous ne pouvez pas forcer

les gens invités à la noce au jeûne aussi longtemps que l'époux est avec eux. » (Lk 5.34).

C'est encore plus salé : quand vous jeûnez, vous ne devez pas paraître comme des hypocrites ; car ils simulent leurs visages afin qu'ils brillent devant les gens avec leur jeûne. - Vraiment, je vous dis : Ils y ont leur récompense. » (Mt 6.16).

Quiconque, qui ne veut pas écouter Luc, Matthieu ni Jésus, peut consulter dans le « Kluge » sage: dictionnaire allemand. Ici est mentionné : [...] „Le mot germanique peut être un ancien mot pour le jeûne sectaire: ig. pwos-to- ‚pur' et ‚juste, consciencieux'. [...] ig. wes- (ce qui pourrait être simplifié de \*pwes) remonte à kymr. dirwest ‚fasten' (jeûner) et à ai up-vast - ‚jeûner'. (Citation 23. édit. Page 251). (i)

Vu de façon sobre - aussi ce terme 'sobre' peut être trouvé dans le contexte des origines mentionnées - le jeûne est donc un état d'intégrité- qui encore désigne une attitude que nous comprenons comme « fondée », « reposée », « droite », « décontractée », « incorruptible », selon le vieux dialecte viennois entendue comme de « frank » « franche » - « ouverte d'esprit, honnête, directe ». Décontracté de : « omettant, permettant, détendant.

Ainsi, jeûner peut impliquer comme solution une réorientation : l'accent mis sur l'essentiel : Qui mange, pense, dit, fait uniquement l'essentiel - jeûne -, se libère de tout prestige imposé, des besoins des autres qui ne servent ni l'Un ni tous les autres, se libère des exigences externes, oui, de tous les Führer, prétendants, dictateurs, faux prophètes.

Celui qui jeûne le fait avec l'attitude d'une indépendance intérieure. Ainsi, l'omission du sac, des cendres et du masque devient une libération, devient palpable qu'uniquement la vulnérabilité puisse mener à la douceur. L'authenticité sans les « techniques psychos » est un risque qui en vaut la peine. Même si cela coûte un prix élevé de l'acceptation sociale et politique. Si ce prix est trop élevé pour quelqu'un, alors qu'il ne jeûne pas : ce ne serait que simulacre et tromperie de soi-même.

Le jeûne ne réussit pas en surmontant son propre plaisir, mais par l'approfondissant dans une attitude apaisante en soi. Celle-ci offrira elle-même un degré élevé d'acceptation envers les autres, mais par une liberté et une ampleur intérieures. La joie du jeûne mental se montre dans une des associations de Joachim Ringelnatz (ii), pour l'idée du luxe quasi quotidien dans la zone conflictuelle de ce qui est utile :

*Si vous soufflez sur un escargot,  
il se glisse dans sa coquille -  
Si vous le trempez dans du Cognac,  
il aura des hallucinations.*

De retour sur le terrain de la normalité, nos réflexions sur le jeûne nous ont menés à la jouissance occasionnelle de boire un Cognac.

Merci à Joachim, la personne désespérée derrière son masque si réjouissant d'un humoriste jamais fatigué.

#### NOTES:

<sup>i</sup>ig.: abbréviation pour indo-germanique;

<sup>kymr.</sup>: abbr. pour Cymrican, celtique (gallois),

<sup>in:</sup> **Kluge, Friedrich:** dictionnaire étymologique de la langue allemande, traité par Elmar Seebold- 23<sup>ème</sup> édition étendue (édition spéciale d'anniversaire). Berlin, New York: de Gruyter, 199 ISBN 3-11-016392-6

<sup>ii</sup> **Joachim Ringelnatz:** \* 7 août 1883 à Wurzen/Leipzig;

† le 17 novembre 1934 à Berlin; nom civil: Hans Gustav Bötticher - artiste de cabaret, poète, mousse, apprenti couvreur et étudiant d'université - empêché par son propre père. Ce qui reste sont des associations de mots par excellence. Ce qui est choquant, ce sont les interdictions de performances, obstacles qui limitaient sa vie, mais jamais sa liberté mentale indomptable.

## Info Focus Juin

Date limite pour les articles est le 20 Mai  
Envoi du Focus au plus tard le 5 Juin

## 36. CONGRESS MONDIAL FEDERATION NATURISTE INTERNATIONALE

11 . 14 OKTOBRE . 2018  
ALMADA



## Évènements Avril

27.04. - 02.05.2018 Mai Meeting

ESP

El templo de Sol

Organisé par FEN, Ou le contact: [fen@naturismo.org](mailto:fen@naturismo.org)

28.04. - 01.05.2018 Sziki Summer Event

HU

Sziksósárdó Naturist Beach

Organisé par FENHU, Ou le contact: [info@natours.hu](mailto:info@natours.hu)